

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**PWP 3202**

Термос-чайник электрический  
Electric thermopot

**Термос-чайник электрический**  
**POLARIS**  
Модель PWP 3202

**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

Общие указания по безопасности .....	2
Специальные указания по безопасности данного прибора .....	3
Сфера использования .....	4
Описание прибора.....	4
Комплектация .....	5
Подготовка к работе и использование .....	6
Чистка и уход .....	7
Технические характеристики.....	7
Информация о сертификации .....	8
Гарантийное обязательство.....	9

## **Общие указания по безопасности**

- Используйте прибор только по назначению.
- Перед вводом прибора в эксплуатацию внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда выключайте его.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.**

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- При использовании удлинителя, убедитесь, что он заземлен.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
- Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у представителя изготовителя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.

## **Специальные указания по безопасности данного прибора**

- Используйте термос-чайник только для нагрева воды. Никогда не заполняйте прибор другими жидкостями.
- Не наклоняйте термос-чайник с горячей водой во избежание получения ожога.
- Никогда не заполняйте термос-чайник выше максимального уровня воды, аккуратно закрывайте крышку.
- Не закрывайте отверстие для выхода пара и не трогайте его.
- Во время розлива горячей воды не наклоняйте термос-чайник, не разливайте кипящую воду, не открывайте крышку.
- Держите электрошнур в чистоте во избежание возникновения пожара.
- Не дотрагивайтесь до прибора во время работы во избежание получения ожога. Никогда не позволяйте детям дотрагиваться до работающего прибора.
- Будьте особенно внимательны при переноске прибора с налитой в нем горячей водой, для этих целей используйте ручку.

- Всегда подключайте сетевой кабель сначала в прибор, а затем в розетку. При выключении прибора всегда вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки в первую очередь, затем, из прибора.
- Перед очисткой прибора или в случае, когда Вы не планируете им пользоваться длительное время, вытащите сетевой кабель из розетки, дайте прибору остыть и вылейте воду.
- Никогда не погружайте прибор или сетевой кабель в воду или в любую другую жидкость.
- Никогда не эксплуатируйте прибор с мокрыми руками.
- Никогда не пользуйтесь прибором в помещениях с повышенной влажностью (ванная комната и др.).
- Перед первым подключением прибора в сеть проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора, указанное на технической этикетке на приборе, электропитанию в Вашей сети.
- Всегда отключайте прибор от сети перед его очисткой.
- Никогда не используйте для очистки прибора абразивные, химические или алкоголь содержащие чистящие средства.

## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



### **Нержавеющая внутренняя колба**

Внутренняя колба сделана из высококачественной нержавеющей стали.

### **Поворачивающийся корпус**

Не важно, куда направлен носик термоса, его всегда можно повернуть в нужную сторону.

### **3 способа розлива воды**

Автоматический розлив/помповый розлив/розлив с помощью кружки.

### **Легко чистить**

Верхняя крышка легко снимается для более удобной очистки.

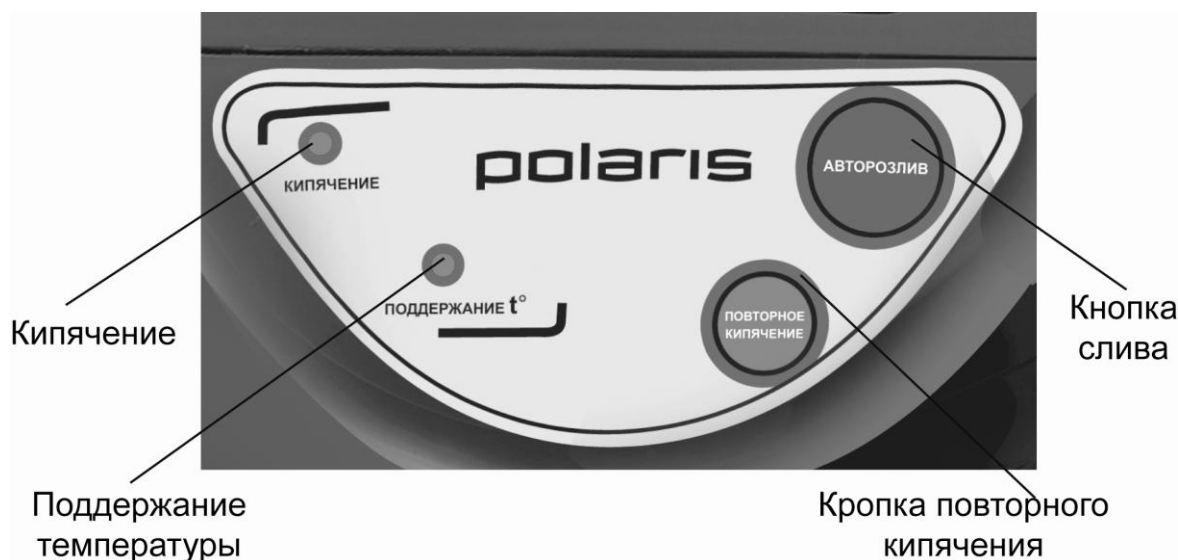
### **Функция "Поддержание температуры"**

- когда прибор включен, постоянно поддерживает воду горячей.

- когда прибор выключен, подходит для походов, пикников или при выезде на дачу, т.к. он, как обычный термос, сохраняет горячую воду в течение 4-х часов после отключения от сети.

Если есть маленькие дети, то эта функция просто незаменима.

## **Панель управления**



## **Комплектация**

1. Прибор
2. Сетевой шнур
3. Инструкция пользователя
4. Список сервисных центров
5. Гарантийный талон

## Подготовка к работе и использование

- Извлеките прибор из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т.д.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Сохраните упаковку для дальнейшего хранения термоса.
- Корпус прибора протрите мягкой влажной тканью.
- Подсоедините шнур питания к прибору.
- При первом использовании прибора, обязательно прокипятите и слейте воду, используя все 3 вида розлива воды: через кнопку «АВТОРОЗЛИВ», через помпу и с помощью кружки. Повторите данную процедуру 2 - 3 раза.
- Не ставьте прибор близко к стене, т.к. при работе прибора из него будет выходить пар.
- Не кладите в прибор кубики льда во избежание появления на нем конденсата, который может вызвать электрическое замыкание.
- Не наливайте в прибор никакую другую жидкость, кроме воды.
- Не храните в приборе продукты питания.
- Держите прибор вдали от детей во избежание несчастного случая.
- Во время работы прибора ни в коем случае не открывайте крышку и не доливайте воду. Если хотите долить воды, выключите прибор из сети.
- При открытии крышки не наклоняйтесь и не подносите руки к исходящему из прибора пару во избежание получения ожога.
- Во время работы прибора не накрывайте его тканью и/или полотенцем.

## Эксплуатация

### Наполнение прибора водой

Поднимите защелку для открытия крышки. Налейте воду в прибор, используя емкость для пищевых продуктов. Уровень воды не должен превышать максимальную отметку во избежание выливания ее из прибора во время кипячения.

Заметка: не наливайте воду в термос прямо из под крана. Корпус прибора не должен быть влажным.

После наполнения прибора водой, плавно и плотно закройте крышку. Нажмите крышку вниз до щелчка. Не давите на крышку слишком сильно!

### Кипячение воды

Вставьте сетевой кабель в сетевую розетку. Перед подключением прибора в сеть проверьте, соответствует ли электропитание Вашего прибора, указанное на технической этикетке на приборе, электропитанию Вашей сети. Загорится индикатор "Кипячение" и термос автоматически начнет кипятить воду.

Заметка: не открывайте крышку во время кипячения воды. Не накрывайте тканью отверстие для выхода пара, не трогайте выходное отверстие.

### Поддержание тепла

После того, как вода вскипит, прибор автоматически перейдет в положение "Поддержание температуры" и при этом загорится индикатор данного режима работы.

### Повторное кипячение воды

В случае, если Вам нужно повторно вскипятить воду просто нажмите на кнопку "ПОВТОРНОЕ КИПЯЧЕНИЕ". Индикатор "Кипячение" загорится.

### Розлив воды, режимы:

- 1) автоматический розлив воды: нажмите на кнопку " АВТОРОЗЛИВ ",
- 2) помповый розлив воды: надавите на круглую крышку помпы на крышке термоса,

3) розлив воды с помощью кружки: у горлышка термоса расположен специальный рычажок. Поднесите кружку под носик к рычажку, чтобы налить воды. Ни в коем случае не дотрагивайтесь до рычажка рукой во избежание сильного ожога.

#### Автоотключение при отсутствии воды

Термос автоматически отключится, если в резервуаре мало воды. Рекомендуется не держать термос включенным без воды.

## **Чистка и уход**

### *Чистка прибора:*

Химический состав воды в разных регионах отличается по видам и количеству минералов. Вследствие этого, на дне чайника-термоса неизбежно образуется накипь. Накипь может вызывать некоторый шум при работе прибора и увеличивать время нагрева. Накипь забивается в трубку слива, затрудняя выход воды, или выходит белыми хлопьями вместе с водой. При наличии накипи в приборе кипячение воды происходит дольше, и, вследствие чего, происходит увеличенное потребление электроэнергии. Рекомендуем регулярно удалять накипь - один раз в 2 - 3 месяца.

Очистку следует производить после того, как прибор выключен и полностью остыл.

#### Очистка внутреннего резервуара

1. Налейте воду до максимальной отметки и добавьте 50 гр. лимонной кислоты/уксуса или антيناкипин.
2. Вставьте сетевой кабель в розетку и вскипятите воду. Затем слейте половину воды, используя кнопку " АВТОРОЗЛИВ", а оставшуюся воду, слейте с помощью кружки. Повторите данную процедуру 2- 3 раза с чистой водой, сливая воду тем же путем.
3. Для более удобного споласкивания, снимите крышку термоса. После споласкивания установите крышку обратно.

#### Внешняя очистка

Протрите корпус влажной тканью. Не используйте абразивные, химические или алкоголь содержащие чистящие средства.

***Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.*

## **Технические характеристики**

PWP – термос с подогревом воды (потер) бытовой электрический “POLARIS”  
Напряжение: 220-240 В  
Частота: ~ 50 Гц  
Мощность: 700 Вт  
Вместимость: 3,2 л  
Класс защиты - 1

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.



**Расчетный срок службы изделия:**

**3 года**

**Гарантийный срок:**

**1 год со дня покупки**

**Производитель:**

Textron Corporation LLC - ООО "Текстон Корпорэйшн"

1201 Market Street, Wilmington de.19801, State of Delaware, USA

1201 Маркет Стрит, Вилмингтон 19801, штат Делавэр, США



## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

Изделие: **Термос-чайник электрический**

Модель: **PWP 3202**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев, с даты приобретения изделия, и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно быть приобретено исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у не уполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов вовнутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий POLARIS обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу POLARIS.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)